



OREGON JUDICIAL DEPARTMENT
Court Language Access Services

DATE: September 19, 2018
TO: Oregon Credentialed Interpreters
FROM: Kelly Mills, Program Manager, Court Language Access Services
RE: Oregon Credentialed Court Interpreter Opportunity -- Waiver of OJCIN
Subscription Fees

By OJD State Court Administrator's approval, on October 1, 2018, the OJD will offer a waiver of OJCIN fees to OJD certified and registered interpreters who meet certain criteria. OJCIN is the Oregon Judicial Case Information Network Systems. Subscribers may access public case information, documents, and registers of action in the Oregon eCourt Case Information network and Appellate Case Management System. In order to qualify for the subscription waiver, the contract interpreter must provide at least 50% of their interpreting work for OJD and meet OJD's Terms of Use requirements. Normal subscriptions do not include access to juvenile or civil commitment records, but contractors may request that separately. This represents an opportunity and cost savings to interpreters- normal initial subscriber fees are \$150 with varying recurring monthly fees.

The application process for a fee waiver of the OJCIN subscription and account is online:

Click the Sign up Link on the OJCIN Online home page

<https://www.courts.oregon.gov/services/online/Pages/ojcin.aspx>

Complete the OJCIN Online-New Account application,

(<https://web.courts.oregon.gov/ojin/SubApp.nsf/Application?OpenForm>)

In the "Organization" field, contractors will write they are an OJD Certified or Registered Interpreter

In the "Other Information" COMMENTS section, contractors will write they are an OJD Certified or Registered Interpreter

The OJD will send the contractor qualifying documentation requirements and waived fee account information.

This option to access official court records is being made in addition to a long-standing [OJD Uniform Trial Court Rule](#), UTCR 7.080, Interpreter's Requests for Information. This rule allows court interpreters to request relevant case information, lists of specialized



OREGON JUDICIAL DEPARTMENT
Court Language Access Services

terminology, or other documents from civil and criminal parties in anticipation of and preparation for providing court interpreting for a case.

This waiver recognizes the important, neutral role of court interpreters and the oath they take to provide confidential, accurate, and complete court interpreting services. This process is coordinated by the OJD OJCIN team, not CLAS. Any questions should be directed to OJD Subscriber/Business Support, 1-800-858-9658, ojcin.online@ojd.state.or.us

Best Regards,
Kelly Mills
Program Manager, Court Language Access Services
Oregon Judicial Department
503-986-7004